



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

# РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО для АЗИИ и ТИХОГО ОКЕАНА

**Тридцать пятая сессия**

**1–4 сентября 2020 года<sup>1</sup>**

**Веб-приложение 1: Создание устойчивых и невосприимчивых к  
внешним воздействиям продовольственных систем в  
Азиатско-Тихоокеанском регионе – записка о COVID-19**

*По существу содержания настоящего документа обращаться в:*

Секретариат РКАТО

[APRC@fao.org](mailto:APRC@fao.org)

<sup>1</sup> Перенесена с 17–20 февраля 2020 года, Тхимпху, Бутан.

1. С февраля 2020 года продовольственные товаропроводящие цепочки в Азиатско-Тихоокеанском регионе функционируют с перебоями. Пандемия COVID-19, которая обернулась негативными последствиями для продовольствия, сельского хозяйства и источников средств к существованию, наглядно продемонстрировала необходимость увеличения инвестиций в создание устойчивых, невосприимчивых к внешним факторам и инклюзивных продовольственных систем. Благодаря своевременно принятым мерам удалось не допустить трансформации кризиса в области здравоохранения в кризис в области продовольственной безопасности, однако к решению обусловленных кризисом проблем необходимо подходить с учетом принципа "сделать лучше, чем было".

2. Текущие или краткосрочные последствия пандемии COVID-19 для продовольственных систем обусловлены введенными практически всеми странами мира ограничениями на перемещения, что отразилось на функционировании растениеводческого, животноводческого, рыболовного и лесохозяйственного секторов и связанных с ними производственно-сбытовых цепочек<sup>2,3,4</sup>. В результате таких ограничений фермеры, сельхозработники, поставщики услуг, специалисты по распространению сельскохозяйственных знаний, поставщики производственных ресурсов, переработчики и другие участники продовольственной системы оказались лишены возможности выполнять свою работу. Ограничения также отразились и на потребителях: спрос на продовольствие со стороны школ и предприятий общепита упал, а со стороны рынков и супермаркетов вырос, поскольку люди стали чаще готовить дома, в результате чего продавцы и фермеры были вынуждены искать новые каналы сбыта продовольственной продукции. В особо уязвимом положении оказались фермеры, производящие трудозатратную и скоропортящуюся продукцию. Кроме того, сокращение доходов вследствие экономического спада может привести к падению спроса на такие более дорогие продовольственные товары, как мясо, рыба, фрукты и овощи, и, как следствие, к снижению качества питания, особенно малоимущих граждан, поскольку оно в значительной степени зависит от доходов, и в случае их падения они будут вынуждены перейти на потребление более калорийных продуктов глубокой переработки<sup>5</sup>.

3. Пандемия COVID-19 и меры по сдерживанию ее распространения вскрыли зависимость многих звеньев продовольственной товаропроводящей цепочки от различных видов трудовых ресурсов и категорий работников, в том числе мигрантов<sup>6</sup>. Пандемия может дать толчок к расширению механизации, что увеличит производительность труда, но потребует дополнительных расходов для совершенствования программ социальной защиты и обеспечения. Эти программы должны предусматривать охват как можно большей доли населения и, через систему стимулирующих выплат, обеспечивать всеобщий доступ к продовольствию при одновременном снижении административной нагрузки, связанной с получением доступа к таким выплатам<sup>7</sup>. Переосмысление сельскохозяйственной политики в контексте пандемии COVID-19 потребует разработки комплексных стратегий, охватывающих такие аспекты, как инвестиции в технологии, развитие цифровой грамотности и совершенствование торговой логистики, что позволит наладить надежные рыночные связи между фермерами и поставщиками производственных ресурсов, а также между фермерами и рынками, включая прослеживаемость на всех звеньях товаропроводящей цепочки.

---

<sup>2</sup> FAO. 2020. Mitigating the impacts of COVID-19 on the livestock sector [http://www.fao.org/documents/card/en/c/ca8799en]

<sup>3</sup> FAO. 2020. Sustainable crop production and COVID-19. [http://www.fao.org/3/ca8807en/CA8807EN.pdf]

<sup>4</sup> FAO. 2020. The effect of COVID-19 on fisheries and aquaculture in Asia [http://www.fao.org/3/ca9545en/CA9545EN.pdf]

<sup>5</sup> FAO, МФСР, ЮНИСЕФ, ВПП и ВОЗ. 2020. Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире – 2020. Преобразование продовольственных систем для обеспечения финансовой доступности здорового питания Рим, FAO. <https://doi.org/10.4060/ca9692en>

<sup>6</sup> FAO. 2020. Food supply chain and trade disruptions in Asia under COVID-19: a regional analysis with policy response options. [http://www.fao.org/3/ca9473en/CA9473EN.pdf]

<sup>7</sup> FAO. 2020. Impacts of coronavirus on food security and nutrition in Asia and the Pacific: building more resilient food systems

4. Пандемия COVID-19 обнажила уязвимость нашей продовольственной системы к угрозам в области здравоохранения и зоонозам. Очевидно, что в рамках товаропроводящих цепочек, особенно на этапах транспортировки, переработки и сбыта, мы должны уделять внимание не только обеспечению безопасности и защите, но и вопросам смягчения рисков для здоровья людей. Восстановление устойчивых городских продовольственных экосистем потребует создания соответствующей инфраструктуры и эффективного управления рынками, обеспечивающего должный мониторинг, регулирование и контроль за соблюдением норм безопасности и охраны здоровья. Для того чтобы глубже понять роль экосистем в возникновении пандемий и снизить риски для продовольственных систем необходимо проведение более системных исследований<sup>8</sup>. Эффективное внедрение подхода "Единое здоровье", предусматривающего задействование межсекторальных и междисциплинарных мер на скоординированной основе, может содействовать снижению рисков и укреплению здоровья и благополучия человека и сельхозживотных. На сегодняшний день большая часть усилий в рамках подхода "Единое здоровье" ориентирована на нужды сектора здравоохранения и ветеринарии; вместе с тем становится очевидным, что пристального внимания также заслуживают сектора лесного хозяйства и дикой природы, а также вопросы ответственного планирования землепользования<sup>9</sup>.

5. Устойчивое управление природными ресурсами – основа устойчивых продовольственных систем, построенных с учетом неразрывной связи между здоровьем человека, устойчивостью ландшафтов, экономической стабильностью и продуктивными источниками средств к существованию. Для того чтобы не только преодолеть последствия текущего кризиса, но и выйти из него более сильными, необходимо инвестировать средства в защиту и восстановление природы и в инклюзивное и устойчивое развитие, обеспечивающее снижение выбросов, что позволит сохранить набранные темпы создания устойчивых и невосприимчивых к внешним факторам продовольственных систем<sup>10</sup>. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и ее члены изыскивают источники инвестиций, необходимых для реализации мер по "зеленому" восстановлению в секторах землепользования и водопользования, в лесном и рыбном хозяйстве, что откроет возможности для экономического восстановления и роста занятости в краткосрочной перспективе и обеспечит укрепление благополучия и устойчивости в долгосрочном периоде.

---

<sup>8</sup> UNEP and ILRI. 2020. Preventing the next pandemic: Zoonotic diseases and how to break the chain of transmission. Nairobi, Kenya.

<sup>9</sup> FAO. 2020. Global emergence of infectious diseases: links with wild meat consumption, ecosystem disruption, habitat degradation and biodiversity loss [<http://www.fao.org/3/ca9456en/CA9456EN.pdf>]

<sup>10</sup> FAO. 2020. COVID-19: Investing in sustainable natural resource management for green and inclusive recovery in Asia and the Pacific